

Objetivos:

- Profundizar en uno de los momentos clave de la vida de Arrupe.
- Analizar los sentimientos de Arrupe en un texto escrito por él mismo.
- Potenciar la creatividad.
- Animar a la lectura de textos de Arrupe.

Destinatarios: 2º ciclo de ESO

Áreas: Lengua, Euskera, Tutoría

Duración: 1 sesión de 50'

Lugar: en el aula

Material complementario: fragmento modificado.

Desarrollo:

El profesor o profesora plantea al alumnado la actividad. Repartirá el fragmento modificado del libro *"Memorias del P. Arrupe. Este Japón increíble..."*, escrito por el propio Arrupe a cada alumno y alumna. El fragmento se encuentra dividido en cinco partes y en clase irán trabajando cada una de ellas de manera diferente.

1. Primera parte: analizando **el título**. El profesor o profesora sugiere que un alumno o alumna lea el título en voz alta. Plantea a la clase una serie de preguntas para comentar en común.
 - ¿Qué nos sugiere ese título?
 - ¿En qué momento de la vida del P. Arrupe creen que pudo suceder?
 - ¿Por qué creen que pudo ser encarcelado?
 - ¿Serían capaces de recrear una breve historia del hecho que lo llevó a la cárcel?
2. Segunda parte: **Situándonos**. Planteamos al alumnado que lean la segunda parte de manera individual: son dos párrafos en los que Arrupe nos empieza a situar.

De la misma manera que antes, planteamos una serie de preguntas para conocer mejor cuál era el sentimiento de Arrupe en ese momento.

 - ¿Qué crees que se le pasaba por la cabeza en ese momento?
 - ¿Tenía miedo?
 - ¿Confiaba en alguien o en algo?
3. Tercera parte: pedimos al alumnado la lectura individual de la tercera parte. Es un fragmento en el que faltan algunas palabras que ellos y ellas deberán adivinar por el contexto. Les pedimos que escriban en los huecos las palabras que creen que son correctas. Una vez completado, se pondrá en común en voz alta diciendo cuáles son las palabras correctas.
4. Cuarta parte: volvemos al texto y continuamos con una nueva actividad. Se colocarán por parejas y uno de los miembros del equipo leerá en voz alta el fragmento. Al mismo tiempo, el otro componente de la pareja tratará de dibujar la escena que su compañero o compañera le lee, pero con los ojos cerrados. Una vez terminada la lectura, abrirá los ojos y comentarán en pareja la imagen que se habían hecho cada uno y cada una, analizando las diferentes interpretaciones que podemos dar a la misma lectura distintas personas.

5. Quinta parte: Lectura en japonés. En esta parte les presentamos una idea general de la escritura japonesa. Hacemos referencia al uso de ideogramas y a que cada uno de ellos representa una palabra completa, una idea global. Presentamos las dos frases siguientes en japonés. Les comentamos que está traducido y que, por parejas, traten de imaginar cómo sería la lectura y adivinar qué es lo que quiere decir. Cuando lo hagan, lo pondremos en común entre todos viendo las ideas que han salido y les explicamos que, en realidad, no es la continuación del texto, que es una frase de Arrupe pero no del texto. Proponemos una reflexión acerca de la importancia del lenguaje, la comunicación y la manera de entendernos. Es un buen momento para comentar también el esfuerzo que supuso para Arrupe el aprendizaje del japonés y la cultura japonesa y el interés que él mostró por aprenderlo para conocer mejor a los japoneses y japonesas con los que convivió.
6. Sexta parte: finalizamos el análisis del texto de Arrupe con la lectura individual del último fragmento y comentando entre todos y todas cuál creen que podría ser el final. Podemos realizar las siguientes preguntas:
 - ¿Qué creéis que ocurre a continuación?
 - ¿Cómo reaccionó Arrupe ante aquella situación?
 - ¿Qué sucedió a lo largo de su estancia en la cárcel?

Fragmento de “Memorias del P. Arrupe. Este Japón increíble...”

1ª parte:

Encarcelado.

2ª parte:

Ya estoy preso. Me han metido en un salón espacioso de lo menos veinticinco metros por quince. Tatami desnudo, sin decoración ni mueblaje, que da sensación de frío y soledad. Solamente unas cañas arrinconadas en uno de sus ángulos recuerdan que en tiempos de paz aquello era una sala para practicar el Kendô (esgrima).

Es de noche. El sol de diciembre se acuesta a las cuatro, para no despertar hasta catorce horas después. Sin futón ni manta me acurruco en un rincón, y procuro dormir sin preocuparme mucho. Dios dirá cuál ha de ser mi destino. Hace demasiado frío para poder conciliar el sueño. Temblando y castañeteando, con intervalos de gimnasia sueca para entrar en calor, pasé la noche.

Amanece un sol frío que se filtra por las ventanas espaciosas y corridas del salón. Silencio absoluto.

Van pasando las horas con la lentitud de la espera. Mis esperanzas de poder celebrar la Santa Misa van desapareciendo, porque la mañana está más que mediada y no parece que me van a dejar en libertad.

3ª parte:

A eso de las once, en vista de que _____(1) respira por ningún sitio, me asomo a una de las ventanas y llamo a un soldado que pasea por allí. Nuestro diálogo es _____(2), pero lo suficientemente claro para sacar la conclusión de que he de permanecer largamente allí...

- Anone (_____(3)). Estoy esperando aquí, para que me digan cuándo puedo salir a decir Misa.

- ¿Sa, so desu ka? Pues es mejor que le traigan de _____(4), pues yo creo que va para largo...

A los dos días se abrió la _____(5) violentamente y una veintena de soldados se coló en el interior de la sala. Eran muchachos _____(6), de campo, sin gran cultura. Su entrada fue pisando _____(7), con el gesto y la fe de un ejército que sólo conoce el triunfo. Me arrinconaron en uno de los ángulos, colgaron unas cortinas de separación y me fabricaron un _____(8) de unos dos metros de lado a lo sumo. Allí iba a estar recluido, y lo peor es que no sabía hasta cuando.

Al _____(9) día me encontraba con unas barbas de patibulario. Como no era cosa de seguir así definitivamente, pedí permiso para _____(10) al centinela de guardia. Aquel pobre soldado se rascó la cabeza con unas dudas abrumadoras y decidió que, como él no tenía autoridad para darme ese _____(11), lo más conveniente era que elevase una instancia por escrito. No me pareció mal seguir las leyes de ese _____(12), de modo que en cuanto me trajo papel y fude (pincel) le pedía que hiciese por sí mismo la petición, ya que no sabía escribir como para eso. La redactó de prisa y yo no tuve que hacer sino _____(13).

Con seriedad hizo correr la instancia a su inmediato superior para que él le diese curso legal. Así se hizo y varias _____(14) más tarde estaba concedido aquel permiso por las benévolas autoridades para las siete de la mañana del día siguiente. A las _____(15) en punto se presentaron dos soldados con una gran palangana rebosando agua _____(16). Les di las gracias, les indiqué que para otra vez me bastaría la _____(17) parte de agua, y me dispuse a empezar mi afeitado.

4ª parte:

Nuevas dudas. Al fin les pareció que aquel sitio no era apto y me trasladaron con mis bártulos y la escolta de los dos soldados de la palangana a un cuartito en el que había varios lavabos corridos.

La siguiente dificultad radicaba en el espejo. No estaba acostumbrado a un afeitado a ciegas, en vista de lo cual se lo pedía a uno de los soldados que allí estaban, convencido de que, como todos los demás, llevaría uno. Lo sacó muy amable, pero al ver que era muy pequeño –algo así como los de los bolsos de las señoras- se creyó que me sería imposible servirme de él.

Cruzamos unas cuantas palabras precipitadas, yo procurando convencerle de que era suficiente aquello, y él afirmando que era necesario uno más grande.

Después de unos momentos en que perdí la polémica y falló mi lógica, me indicó que esperase un momento y se retiró por uno de los pasillos.

5ª parte:

イエズス会は当初から世界各地での宣教活動を重視し、優秀な宣教師たちを積極的に派遣した。もっとも有名な宣教師はフランシスコ・ザビエルである。彼は西インド植民地の高級官吏たちの霊的指導者になってほしいというポルトガル王の要請にしたがって**1541年**にインドのゴアへ赴いた（ゴアはアジアにおけるイエズス会の重要な根拠地となり、イエズス会が禁止になった**1759年**までイエズス会員たちが滞在していた）。ザビエルはインドで多くの信徒を獲得し、マラッカで出会った日本人ヤジローの話から日本とその文化に興味を覚えて**1549年**に来日。二年滞在して困難な宣教活動に従事した。彼は日本人へ精神的影響を与えるために中国の宣教が不可欠という結論にたどりつき、中国本土への入国を志したが、果たせずに逝去した。

1580年に大村純忠が長崎の統治権をイエズス会に託したことは、長崎をイエズス会専用の港にすることで南蛮船がもたらす利益を独占しようとした大村純忠と、とにかく戦乱の影響を受けずに安心して使える港を探していたイエズス会の両者の利害の一致によるものであったが、スペイン・ポルトガルによる日本征服の第一歩ではないかと疑いの目をむけた豊臣秀吉は**1587年**にこれを取り上げて直轄領とした。日本における宣教活動は大きな成果を得たが、最終的に徳川幕府による迫害によって宣教師と協力者たちは処刑・追放となり、イエズス会は日本からの撤退を余儀なくされた。

アメリカ大陸におけるイエズス会の宣教活動はヨーロッパ諸国（特に広大な植民地を保持していたスペインとポルトガル）の利害とかかわってしまったため、内政干渉という口実でさまざまな議論を巻き起こすことになった。ドミニコ会やイエズス会は主として当時のアメリカ大陸でネイティブ・アメリカンの権利を主張し、奴隷制度に抗議していたからである。イエズス会員はキリスト教徒になったインディオを他部族やヨーロッパの奴隷商人の襲撃から守るためブラジルとパラグアイに「保護統治地」（Reducciones）をつくった。インディオを保護しようとするイエズス会員はスペインとポルトガルの奴隷商人およびそこから利権を得る政府高官に目障りであったため、のちにポルトガルからイエズス会への迫害が始まることになる。

6ª parte

Antes de cinco minutos le vi volver acompañado de dos soldados fuertotes, que traían a pulso el paraguero del recibidor con su magnífica luna central, en la que casi me reflejaba de cuerpo entero.

1ª parte:

Palabras para completar:

- 1.- Nadie
- 2.- Breve
- 3.- Oiga
- 4.- Comer
- 5.- Puerta
- 6.- Fuertes
- 7.- Fuerte
- 8.- Cuartito
- 9.- Tercer
- 10.- Afeitarme
- 11.- Permiso
- 12.- Protocolo
- 13.- Firmar
- 14.- Horas
- 15.- Siete
- 16.- Hirviendo
- 17.- Décima

2ª parte:

El significado del texto en japonés es el siguiente: *“Los jesuitas han fundado importantes centros **educativos** en todos los continentes; en el año **1640** contaban ya con 500 centros de estudios superiores repartidos por Europa y América. La cifra fue aumentando a lo largo del siglo siguiente, hasta alcanzar la más importante red educativa de la época: más de 800 colegios y universidades al momento de su supresión.*

*Son muy reconocidos aún los métodos que emplean los jesuitas en materia de educación, que básicamente se fundamentan desde **1599** en la **Ratio Studiorum** y en la IV Parte de las **Constituciones de la Compañía de Jesús**. Desde 1986 han actualizado sus métodos y paradigmas educativos.”*

6ª parte:

Sumamente agradecido a tantas amabilidades, me enjaboné a toda prisa y comencé a pasar la maquinilla por la cara con la misma velocidad. Al principio mis únicos espectadores eran el centinela y los dos soldados que habían traído la palangana, y los otros dos que habían cargado con el espejo; es decir, cinco. Pocos relativamente, pero muchos para un afeitado.

Pero cuando empecé a funcionar con toda la habilidad que se tiene para repetir lo que se hace a diario, todos los que estaban barriendo, dejando las escobas, se fueron agrupando a mi alrededor, dándose codazos de pasmo y haciendo gestos de la mayor admiración

A un occidental le resultará esto extraño, pero es porque ignora que el japonés, habitualmente, casi no tiene barba. Esto es ya suficiente para que las nuestras constituyan aquí una novedad. La gente de campo, como eran aquellos soldados, usan la maquinilla de afeitarse y la navaja con extraordinario cuidado y muy despacio.